DODATOK č. 1 KaVSÚ-3-340/2010 k Čiastkovej zmluve o poskytnutí služby č. KaVSÚ-3-78/2010 evidovaná pod č. PSB-1-4/2010

uzavretá na základe § 64 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorá je výsledkom verejného obstarávania zverejneného v Úradnom vestníku EÚ zo dňa 13.11.2008 pod č. 2008/S221-293789.

1.) Zmluvné strany MO SR a TOPENERG, záujmové združenie sa v súlade s ustanovením článku X. (Záverečné ustanovenia) Čiastkovej zmluvy o poskytnutí služby č. KaVSÚ-3-78/2010 zo dňa 23.12.2009 na predmet zmluvy „Obsluha tepelno – technických zariadení v pôsobnosti Posádkovej správy budov Prešov na rok 2010" z dôvodu prevzatia ubytovne od BARMO na ulici Mukačevska č. 22 v Prešove dňom 1.5.2010 do správy PSB Prešov, sa zmluvné strany dohodli na úprave článku III. – Miesto poskytnutia služby bod 3.1., článku IV. – Cena bod 4.3., článku VII. – Práva a povinnosti zmluvných strán bod 7.5.4., článku VIII. - Podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi písm. h) a l) a prílohy č. 1 - Obsluha tepelno - technických zariadení od 1.1.2010 do 31.12.2010.

2.) **Článok III. Miesto poskytnutia služby** bod 3.1sa mení nasledovne:
Pôvodné znenie:
3.1. Miestom poskytnutia služby sú všetky kotolne, výmenníkové a regulačné stanice v pôsobnosti PSB Prešov podľa prílohy č.1 v objektoch :

- Kasárne SNP a Letisko, Vranovská č. 68, Nižná Šebastová,
- Dukelské kasárne, Lesík delostrelcov č. l, Prešov,
- Sokolovské kasárne, Čapajevova č.38, Prešov,
- Budova Veliteľstva 2.mechanizovanej brigády, Námestie legionárov č.4, Prešov,
- Zápotocké kasárne, Masarykova č. 20, Prešov,
- Budova vojenskej prokuratúry a súdu, Dostojevského č. 1, Prešov
- Budova Územnej vojenskej správy, Jarková č. 28, Prešov

Nové znenie:
3.1. Miestom poskytnutia služby sú všetky kotolne, výmenníkové a regulačné stanice v pôsobnosti PSB Prešov podľa prílohy č.1 v objektoch :

- Kasárne SNP a Letisko, Vranovská č. 68, Nižná Šebastová,
- Dukelské kasárne, Lesík delostrelcov č. l, Prešov,
- Sokolovské kasárne, Čapajevova č.38, Prešov,
- Budova Veliteľstva 2.mechanizovanej brigády, Námestie legionárov č.4, Prešov,
- Zápotocké kasárne, Masarykova č. 20, Prešov,
- Budova vojenskej prokuratúry a súdu, Dostojevského č. 1, Prešov
- Budova Územnej vojenskej správy, Jarková č. 28, Prešov
- Ubytovňa a Posádkový klub, Mukačevská č. 22, Prešov

3.) **Článok IV. Cena** bod 4.3 sa mení nasledovne :
Pôvodné znenie:
4.3. Cena za poskytnuté služby za obdobie 1.1.2010 – 31.12.2010 :

Cena za 1 hod. bez DPH	5,808 €
Cena bez DPH	244 975,63 €
DPH 19 %	46 545,37 €
Cena s DPH	291 521,00 €

Slovom : dvestodeväťdesiatjedentisícpäťstodvadsaťjeden 00/100 EUR

Posádková správa budov PREŠOV

Nové znenie:

4.3. Cena za poskytnuté služby za obdobie 1.1.2010 – 31.12.2010 :

Cena za 1 hod. bez DPH	5,808 €
Cena bez DPH	245 954,28 €
DPH 19 %	46 731,31 €
Cena s DPH	292 685,59 €

Slovom : dvestodeväťdesiatdvatisícšestoosemdesiatpäť 59/100 EUR

4.) **Článok VII. Práva a povinnosti zmluvných strán** bod 7.5.4. sa mení nasledovne :

Pôvodné znenie:

7.5.4 Ak poskytovateľ prekročí denné maximálne množstvo plynu (zazmluvnené so Slovenským plynárenským priemyslom a.s.) na ktoromkoľvek v tabuľke uvedenom odbernom mieste, má objednávateľ právo faktúrovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu, ktorú si u objednávateľa uplatní zmluvný dodávateľa plynu vo výške poplatku (sadzby) za prekročenie denného maximálneho množstva plynu. Denné maximálne množstvo plynu (DMM) po odberných miestach :

Objekt	Číslo OM	DMM v m^3
Kasárne SNP – budova č.51	4101457678	4 900
Kasárne SNP – b č.3,4,5,7,12,22,55,UB200	4101458857	1 100
Letisko – hangár č.3	4101457715	800
Letisko – hangár č.1	4101457915	1 100
Dukelské kasárne – b.č.4,16,30	4101458339	850
Sokolovské kasárne – b.č.2,3,5,7,9,14,24,31,32,35	4101458631	2 100
Budova 2. mb	4101458229	650

Nové znenie:

7.5.4 Ak poskytovateľ prekročí denné maximálne množstvo plynu (zazmluvnené so Slovenským plynárenským priemyslom a.s.) na ktoromkoľvek v tabuľke uvedenom odbernom mieste, má objednávateľ právo faktúrovať poskytovateľovi zmluvnú pokutu, ktorú si u objednávateľa uplatní zmluvný dodávateľa plynu vo výške poplatku (sadzby) za prekročenie denného maximálneho množstva plynu. Denné maximálne množstvo plynu (DMM) po odberných miestach :

Objekt	Číslo OM	DMM v m^3
Kasárne SNP – budova č.51	4101457678	4 900
Kasárne SNP – b č.3,4,5,7,12,22,55,UB200	4101458857	1 100
Letisko – hangár č.3	4101457715	800
Letisko – hangár č.1	4101457915	1 100
Dukelské kasárne – b.č.4,16,30	4101458339	850
Sokolovské kasárne – b.č.2,3,5,7,9,14,24,31,32,35	4101458631	2 100
Budova 2. mb	4101458229	650
Ubytovňa a Posádkový klub	4101458044	590

5.) **Článok VIII. Podmienky na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a na zabezpečenie ochrany pred požiarmi** písm.h) a l) sa mení nasledovne :

Pôvodné znenie:

h)pracovníci poskytovateľa sú povinní pri vzniku požiaru, ktorý spozorujú v priestoroch vojenského objektu alebo v jeho bezprostrednej blízkosti, ihneď vyhlásiť požiarny poplach, zabezpečiť záchranu ohrozených osôb, začať hasiť požiar dostupnými vhodnými prostriedkami na ochranu pred požiarmi, a bezodkladne zabezpečiť ohlásenie vzniku požiaru na ohlasovňu požiarov vo vojenskom objekte na telefónne číslo: Kasárne SNP a

Letisko – 0960 527123, Sokolovské kasárne – 0960 524349, Dukelské kasárne – 0960 522245, Budova VOPaS – 0960522360, Budova veliteľstva 2.mb a Zápotocké kasárne – 0960 522496, Budova Územnej vojenskej správy – 0960 524988,
l)prvú pomoc pri úraze alebo náhlom zhoršení zdravotného stavu sú pracovníci poskytovateľa povinní si navzájom poskytnúť; ak bude potrebné lekárske ošetrenie, toto oznámia na ohlasovňu požiarov vo vojenskom objekte na telefónne číslo: Kasárne SNP a Letisko – 0960 527123, Sokolovské kasárne – 0960 524349, Dukelské kasárne – 0960 522245, Budova VOPaS – 0960522360, Budova veliteľstva 2.mb a Zápotocké kasárne – 0960 522496, Budova Územnej vojenskej správy – 0960 524988,

Nové znenie:
h)pracovníci poskytovateľa sú povinní pri vzniku požiaru, ktorý spozorujú v priestoroch vojenského objektu alebo v jeho bezprostrednej blízkosti, ihneď vyhlásiť požiarny poplach, zabezpečiť záchranu ohrozených osôb, začať hasiť požiar dostupnými vhodnými prostriedkami na ochranu pred požiarmi, a bezodkladne zabezpečiť ohlásenie vzniku požiaru na ohlasovňu požiarov vo vojenskom objekte na telefónne číslo: Kasárne SNP a Letisko – 0960 527123, Sokolovské kasárne – 0960 524349, Dukelské kasárne – 0960 522245, Budova VOPaS – 0960522360, Budova veliteľstva 2.mb a Zápotocké kasárne – 0960 522496, Budova Územnej vojenskej správy – 0960 524988, Ubytovňa a Posádkový klub – 0960 524111, 0960 524115,
l)prvú pomoc pri úraze alebo náhlom zhoršení zdravotného stavu sú pracovníci poskytovateľa povinní si navzájom poskytnúť; ak bude potrebné lekárske ošetrenie, toto oznámia na ohlasovňu požiarov vo vojenskom objekte na telefónne číslo: Kasárne SNP a Letisko – 0960 527123, Sokolovské kasárne – 0960 524349, Dukelské kasárne – 0960 522245, Budova VOPaS – 0960522360, Budova veliteľstva 2.mb a Zápotocké kasárne – 0960 522496, Budova Územnej vojenskej správy – 0960 524988, Ubytovňa a Posádkový klub – 0960 524111, 0960 524115,

6.) **Príloha č. 1 - Obsluha tepelno - technických zariadení od 1.1.2010 do 31.12.2010** je doplnená o objekt Ubytovňa a Posádkový klub a tvorí prílohu tohto dodatku.

7.) Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto dodatkom zostávajú v platnosti bez zmeny.

8.) Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a je vyhotovený v šiestich výtlačkoch.
Rozdeľovník výtlačkov : Výtlačok číslo 1. pre Kanceláriu VSÚ
2. pre SEMaI
3. pre poskytovateľa
4.- 6. pre PSB Prešov

Za objednávateľa:

V Trenčíne, dňa: 16.4.2010

MINISTERSTVO OBRANY SR
Správa majetku a infraštruktúry

.....
Ing. Ján Bakoš
riaditeľ SAPaÚ

Za poskytovateľa:

V Prešove, dňa: 14. APR. 2010

TOPENERG
Letná 27
040 01 Košice
IČO: 36 578 173

.....
Ing. Miloš ŠPIRKO
prokurista

Podnikové správa budov
PREŠOV

Ministerstvo obrany SR
Sekcia majetku a infraštruktúry

Príloha číslo 1

OBSLUHA TEPELNO - TECHNICKÝCH ZARIADENÍ OD 1.1.2010 DO 31.12.2010

P. č.	Objekt		Bud. číslo	Počet hodín prevádzky TTZ – Mesiac												Počet hodín spolu	€/hod bez DPH	Cena bez DPH – Mesiac												Cena bez DPH spolu
				1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.			1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	
1	Veliteľstvo mb		1	744	672	744	720	15,5	15	15,5	15,5	90	744	720	744	5 239,5	5,808	4 321,15	3 902,98	4 321,15	4 181,76	90,02	87,12	90,02	90,02	522,72	4 321,15	4 181,76	4 321,15	30 431,02
2	VOP, VOS		1	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
3	Zápotocké kasárne		1	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
4	Kasárne SNP	Kotolne	3	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			4	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			5	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			7	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
			12	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
			22	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
			51	744	672	744	720	744	720	744	744	720	744	720	744	8 760,0	5,808	4 321,15	3 902,98	4 321,15	4 181,76	4 321,15	4 181,76	4 321,15	4 321,15	4 181,76	4 321,15	4 181,76	4 321,15	50 878,08
			UB200	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
			55	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		Redukčné stanice	9	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			10	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			11	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			27	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
		Odovzdávacie stanice	13	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			14	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			15	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
			16	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
			19	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			20	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
			39	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			43	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
			46	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
			48	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
			49	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
			50	31	28	31	30	10	10	10	10	10	31	30	31	262,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	58,08	58,08	58,08	58,08	58,08	180,05	174,24	180,05	1 521,70
5	Kasárne SNP - Letisko		H č.1	744	672	744	720	0	0	0	0	90	744	720	744	5 178,0	5,808	4 321,15	3 902,98	4 321,15	4 181,76	0,00	0,00	0,00	0,00	522,72	4 321,15	4 181,76	4 321,15	30 073,82
			H.č.2	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	30	31	30	31	303,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	174,24	180,05	174,24	180,05	1 762,73
			H č.3	744	672	744	720	0	0	0	0	90	744	720	744	5 178,0	5,808	4 321,15	3 902,98	4 321,15	4 181,76	0,00	0,00	0,00	0,00	522,72	4 321,15	4 181,76	4 321,15	30 073,82
			KVHB	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
			PHM	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61



P. č.	Objekt	Bud. číslo	Počet hodín prevádzky TTZ												Počet hodín spolu	€/hod bez DPH	Cena bez DPH												Cena bez DPH spolu
			Mesiac														Mesiac												
			1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.			1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	
6	Dukelské kasárne Prešov	3	62	56	62	60	0	0	0	0	20	62	60	62	444,0	5,808	360,10	325,25	360,10	348,48	0,00	0,00	0,00	0,00	116,16	360,10	348,48	360,10	2 578,75
		4	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		6	744	672	744	720	372	240	248	248	300	744	720	744	6 496,0	5,808	4 321,15	3 902,98	4 321,15	4 181,76	2 160,58	1 393,92	1 440,38	1 440,38	1 742,40	4 321,15	4 181,76	4 321,15	37 728,77
		16	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		30	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
7	Sokolovské kasárne	2	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		3	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		5	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		7	31	28	31	30	0	0	0	0	15	31	30	31	227,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		9	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	87,12	180,05	174,24	180,05	1 318,42
		14	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
		24	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
		31	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
		32	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	0,00	0,00	0,00	0,00	58,08	180,05	174,24	180,05	1 289,38
		35	31	28	31	30	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	288,5	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
8	UVS Prešov	1	31	28	31	30	0	0	0	0	10	31	30	31	222,0	5,808	180,05	162,62	180,05	174,24	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	1 675,61
9	Ubytovňa s Pos.klub	1	0	0	0	0	15,5	15	15,5	15,5	15	31	30	31	168,5	5,808	0,00	0,00	0,00	0,00	90,02	87,12	90,02	90,02	87,12	180,05	174,24	180,05	978,65
Spolu hodín			5 115,0	4 620,0	5 115,0	4 950,0	1 459,5	1 295,0	1 335,5	1 335,5	1 850,0	5 146,0	4 980,0	5 146,0	42 347,5														
Cena bez DPH po mesiacoch :																	29 707,92	26 832,96	29 707,92	28 749,60	8 476,78	7 521,36	7 756,58	7 756,58	10 744,80	29 887,97	28 923,84	29 887,97	245 954,28
Cena bez DPH za obdobie 1.1.-31.12.2010 :																	245 954,28												
Cena s DPH za obdobie 1.1.-31.12.2010 :																	292 685,59												

Cena za 1 hod. bez DPH :	5,808 €
Cena bez DPH :	245 954,28 €
DPH 19% :	46 731,31 €
Cena s DPH :	292 685,59 €

Prehlásenie o zdigitalizovaní zmluvy:
Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.
25.8.2010. Ing. Helena Sondejová